

"ALPETRONIC-Super Plus"-COMPUTER voor zaaiwerkzaamheden. AS1-ASF



Codice	D15686/2		۵		
Da huwelijks:	33950	CE	<u>_!\</u>	Gb	GEBRUIKERShandleiding
Een huwelijks:		~			



LEES DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET INSTRUMENT GEBRUIKT. DE KNOWLWEDGE VAN DE INHOUD IS ESSENTIEEL VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN DE MACHINE EN MOET GEDURENDE DE GEHELE LEVENSDUUR VAN DE UITVOERING WORDEN BEWAARD

Wij danken u voor het kiezen van dit product. Je hebt een kwalitatief hoogwaardig instrument gekocht, gegarandeerd door een ervaring van tientallen jaren.

Elk instrument wordt zorgvuldig gecontroleerd voordat het ons bedrijf verlaat, om te garanderen dat het vrij is van gebreken. Mocht er echter nog een defect in het materiaal voorkomen, neem dan onmiddellijk contact op met uw dealer.

Om onze producten voortdurend te verbeteren en om ze op de hoogste kwaliteitsniveaus te houden, staan wij graag tot uw beschikking voor eventuele uitleg of informatie die u nodig heeft.



LET OP DEZE DRIEHOEK. HET WAARSCHUWT U TEGEN GEVAAR

DE TERM MACHINE VERVANGT DE COMMERCIËLE MERKNAAM WAARNAAR DE HUIDIGE GEBRUIKERSHANDLEIDING VERWIJST



De illustraties in deze gebruikershandleiding hebben een louter indicatieve waarde. Ze kunnen dus enkele kleine verschillen vertonen die echter niet van invloed zijn wat betreft de aanwijzingen in de handleiding van deze eigenaar.

Index

1. Algemene informatie	1
1,1. doel van de gebruikershandleiding	1
1,2. garantie	1
2. tecnical specificaties	2
2.1. algemene beschrijving	2
2,2. installatie van de computer	2
3 installatie	3
3,1. elektrische bedrading	3
3,2. installatie van de sensor van de meeteenheid "S" rpm	
3,3. installatie van de sensor van de distributie ventilator "T"	
3.3.1. hydraulische versie	
3.3.2. mechanische uitvoering 3.4. installatie van de sensor van de product niveau-indicator "N1"	44 ح
3.5. installatie van de radar "H"	
3.6. installatie van de "X"-hefnositie	
	S
ensor5	
4. functie	6
4,1. Beschrijving van het bedieningspaneel	6
4,2. status indicator	7
4,3. gebruik van de monitor toetsen	7
4,4. lijst van de screen shots	9
4.5. Beschrijving van de HOOFDSCHERM opname ("MAIN")	
4.5.1. voorwaartse snelheid en	
	ala
rmen12	
4.5.2. tramlijn status/functies	13
4.5.3. handmatige aansturing van de doseer unit	ro
tatie15	
4.5.4. pre-start functie (handmatig	
)1
5 4 E. E. mas start functio (outomotionh)	10
4.5.5. pre-start functie (automatisch)	16
	"r
ate"17	
4.5.7. halve breedte functie	
4.5.8. Beschrijving van de schermafdruk	
	"in
E Program	
	m
eren 19	
5,1. menu voor Tramline programmering	19
5.1.1. beschrijving	
5.1.1. beschrijving n de tramlijn20	va
5.1.1. beschrijving n de tramlijn20 5.1.2. symmetrische ritmes	va
 5.1.1. beschrijving n de tramlijn20 5.1.2. symmetrische ritmes 5.1.3. asymmetrische ritmes 	va 21 23

5,2. programmeer menu voor de voorwaartse snelheids	22
nsor27	
5,3. radar automatische kalibratie	27
5,4. gesimuleerde voorwaartse snelheid	ins
tellen28	
5,5. programmeer menu voor de breedte	
n de zaai boor28	Va
5,6. programmeer menu voor de handmatige afstelling van de kalibratie	
elheid29	Sn
5,7. programmeer menu voor de kalibratie test vanaf de monitor	29
5,8. programmeer menu van alarmsignalen ventilator/zaad niveau31	ор
5,9. menu voor de configuratie	
n de bediener31	va
5,10. kalibratie test door de schakelaar op de machine	32
6. diagnostische	34
6,1. diagnose-istrument	34
6,2. diagnose – meeteenheid	34
6,3. diagnose – hystory	35
7. onderhoud	35

Copyright © 2009 della Alpego Spa®-tutti i diritti sono riservati. È Espressamente VIETATA La ristampa o l'uso non autorizzato per iscritto da parte di Alpego Spa



MANUALE COMPUTER "SUPER-PLUS" RDS

Nieuwe kabeljauw. MANT2010/00533 R. 2

7,1. normaal onderhoud	35
7,2. vervanging van de veiligheids zekeringen	36
7,3. bescherming	
-	va
n de hoofd connector36	
7,4. speciaal onderhoud	36



1. ALGEMENE INFORMATIE

1,1. DOEL VAN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING

Deze gebruikershandleiding is geschreven door de fabrikant van de machine en maakt integraal deel uit van de documenten die de machine vergezellen.

Deze gebruikershandleiding definieert de doeleinden waarvoor de machine is vervaardigd, met vermelding van het juiste gebruik en de limieten van de machines.

De stipte toepassing van de gegevens in de huidige Gebruikershandleiding garandeert de veiligheid van de personen die de machine gebruiken, de bedrijfseconomie en een langere levensduur van de machine.

De huidige gebruikershandleiding is onderverdeeld in verschillende alinea's om de zoektocht naar de verschillende items en de consultatie van de initiële index gemakkelijker te maken.

De Foto's die in deze gebruikershandleiding zijn opgenomen, worden alleen door middel van informatie verstrekt. Zelfs als ze sterk afwijken van uw machine, zijn de veiligheidsvoorschriften en de informatie altijd gegarandeerd.

1,2. GARANTIE

Controleer op het moment van levering of de machine tijdens het vervoer beschadigd is geraakt en of alle accessoires aanwezig zijn.

Eventuele claims moeten schriftelijk worden ingediend binnen 6 dagen.

ONGELDIGMAKING VAN DE GARANTIE

De garantie vervalt onmiddellijk:

-Als de schade wordt veroorzaakt door een verkeerde manoeuvre

-in het geval dat de instructies in deze handleiding niet strikt gevolgd zijn-als niet-

originele onderdelen zijn gebruikt

-Als er wijzigingen zijn aangebracht aan de machine zonder toestemming van de fabrikant.

-Als er per ongeluk schade is veroorzaakt

-Als de schade is veroorzaakt door gebeurtenissen van overmacht (blikseminslag, overstromingen, brand of andere onafhankelijke oorzaken)



2. TECNICAL SPECIFICATIES

2,1. ALGEMENE BESCHRIJVING

De multifunctionele elektronische computer van de **"Alpetronic Super Plus"** - serie is ontworpen voor de landbouw, pneumatische zaaimachines

Alpetronic Super Plus is ontworpen om automatisch en continu de hoeveelheid zaad te controleren die door de Seed-Drill wordt gedistribueerd. Met de machine in bedrijf en afhankelijk van de bodemomstandigheden is het mogelijk om de normaal vooraf ingestelde zaad stroom te verhogen of te verlagen.

Deze computer kan de volgende functies beheren en bewaken:

- **Tramlijn:** het schakelt automatisch een aantal van de rijen uit om een niet-geseede baan te verkrijgen die gebruikt wordt als "weg" voor de daaropvolgende bewerking met een sproeier.
- **Pre-start: het** maakt het mogelijk om de Seed metering Unit te starten terwijl de machine inactief is, om een nauwkeurig boren wanneer het zaad-boorwerk wordt hervat.

De volgende gegevens worden weergegeven en gecontroleerd:

- Rijsnelheid opgenomen door radar (km/h).
- Aantal hectaren geseeid, via twee onafhankelijke totalizatoren (gedeeltelijk en totaal)
- Hoeveelheid in kg zaad, verdeeld over twee onafhankelijke totalizatoren (gedeeltelijk en totaal)
- Totaal aantal gewerkte uren (kan niet opnieuw worden ingesteld)
- Aantal hectaren geseede (kan niet gereset worden)
- Zaad-niveau in de achterste trechter
- RPM van distributor ventilator



2,2. INSTALLATIE VAN DE COMPUTER

Ga als volgt te werk om de computer te installeren:

• Op een plat oppervlak in de cabine van de trekker twee gaten (D. 8 mm) op dezelfde afstand als de gaten die aanwezig zijn in de houder beugel (Ref. a), bevestig dan de beugel aan het frame van de trekker via

twee bouten;

• Monteer de elementen om de monitor te bevestigen, die gedemonteerd worden geleverd. U doet dit door de bewerkingen uit te voeren zoals weergegeven in de volgende afbeeldingen



We raden u aan de computer recht voor de operator te installeren om het gebruik ervan tijdens de werkcyclus te vereenvoudigen.



3. INSTALLATIE

3,1. ELEKTRISCHE BEDRADING



Sluit de kabel **A rechtstreeks** aan op de tractor accu. Zorg ervoor dat de palen correct worden aangesloten (**bruin +/blauw-)** en draad de kabel correct aan op de tractor.



Controleer van tijd tot tijd de spanning van de accu van de trekker, aangezien het elektrische deel van dit instrument een constante 12 volt toevoer vereist. Als het vermogen lager is, kan dit storingen veroorzaken. (Ga naar de pagina "diagnostisch) en selecteer" instrument ": Dit toont de spanning van de batterij

- Sluit de connectoren van kabel A aan op de connector van de kabel B
- Bevestig de monitor in de cabine
- Sluit de kabel **C** met de kabel **D** aan en bevestig de 2 aansluitingen strak.



3,2. INSTALLATIE VAN DE SENSOR VAN DE MEETEENHEID "S" RPM



Dit type sensor voelt de aanwezigheid van de magneten. Het is daarom noodzakelijk om ten minste 3 magneten aan de as van de doseereenheid te bevestigen. De minimale afstand tussen de sensor en de magneet moet ongeveer 2/3 mm bedragen.

3,3. INSTALLATIE VAN DE SENSOR VAN DE DISTRIBUTIE VENTILATOR "T"



3.3.1. HYDRAULISCHE UITVOERING

De sensor voor het aflezen van de ventilator **"T"** rpm moet worden geïnstalleerd op de juiste beugel **(a)**, die op zijn beurt moet worden bevestigd aan de ventilator steun **(B)** loodrecht op de roterende as, op een afstand van 2/3 mm. van de magnetische verwijzing **(C)**. De sensor zal de passage van insert **C lezen**.



3.3.2. MECHANISCHE UITVOERING

De sensor voor het aflezen van de ventilator "T" rpm moet worden geïnstalleerd op de juiste beugel **(D)**, die op zijn beurt moet worden bevestigd aan de vermenigvuldiger van de ventilator. Monteer de beschermende onderkant **E00600** en bevestig deze aan de beugel **D**. Plaats de sensor "T" loodlijnen op de ster verwijzing "B" in

Plaats de sensor **"T"** loodlijnen op de ster verwijzing een

afstand van 2/3 mm. De sensor zal de passage van Insert C lezen.



3,4. INSTALLATIE VAN DE SENSOR VAN DE PRODUCT-NIVEAU-INDICATOR "N1"

De capacitieve sensor die het productniveau registreert, moet zo zijn geplaatst dat het productniveau in de trechter wordt vastgelegd wanneer deze onder de reserve limiet daalt; het wordt in de trechter geplaatst en op het frame gemonteerd. Het is belangrijk dat het hoofd van de capacitieve sensor direct in contact met het product: dus, wanneer de sensor wordt gedekt door het product het geeft geen alarmsignaal, maar wanneer de zaad boor in bedrijf is en de sensorkop wordt blootgelegd, wordt het betreffende alarmsignaal geactiveerd.



3,5. INSTALLATIE VAN DE RADAR "H"



De radar moet op een hoogte tussen 40 en 100 cm worden geplaatst. vanaf de grond moet deze naar achteren worden gericht ten opzichte van de uitvoering en onder een hoek van 30 ° ten opzichte van de grond. Zorg er van tijd tot tijd voor dat de radar schoon is.



3,6. INSTALLATIE VAN DE "X" HEFPOSITIE SENSO R



Deze sensor moet worden geïnstalleerd met de relevante elementen en moet zodanig worden afgesteld dat de veranderende positie van de machine wordt vastgelegd van de werking tot de opgeheven positie.

Voor de montage details zie de speciale handleiding met betrekking tot de component S31155 (COD. D13007).



4. FUNCTIE

4,1. BESCHRIJVING VAN HET BEDIENINGSPANEEL

Alle functies van het instrument zijn toegankelijk via vijf menu toetsen onder het LCD-computerscherm. Afbeelding 1



Blader door de verschillende menu's en voer de waarden en de parameters

De drie toetsen onder het LCD-scherm **Ref C** regelen verschillende functies in het hoofdscherm (bijvoorbeeld: blokkeren van de rotatie van de elektromotor, blokkeren van de tramlijn) en in de programmeer menu's worden ze gebruikt om verschillende parameters te selecteren en in te voeren. De teksten en de pictogrammen worden aan de zijkant van de toetsen weergegeven om hun functies aan te geven

Om de instrument druk 🕛 langer dan 5 seconden uit te schakelen



4,2. STATUS INDICATOR

Op het bovenste gedeelte van het scherm en in alle screenshots is er een balk die de tijd weergeeft, maar ook alle pictogrammen. Genoemde iconen geven aan:



4,3. GEBRUIK VAN DE MONITOR TOETSEN

Als u nummer waarden wilt wijzigen/invoeren, gebruikt u de middelste sleutel:





Als u de zwarte driehoekige cursor wilt verplaatsen, gebruikt u de pijlen omhoog/omlaag om de menu's te openen druk op de zijkant van de

middelste toets





Als u de zwarte driehoekige cursor wilt verplaatsen, gebruikt u de pijlen omhoog/omlaag

Om toegang te krijgen tot de titels van de submenu's drukt u op de toets onder het pictogram " $\ensuremath{\textbf{OK}}\xspace$ "

Druk op de toets onder het pictogram "ESC" om terug te gaan naar de vorige pagina

Om enkele parameters aan te passen is het noodzakelijk om:

• Selecteer ze door de driehoekige cursor te verplaatsen met de pijlen omhoog/omlaag





- Druk op de toets onder het "OK" icoon
- de waarden wijzigen met de pijlen omhoog/omlaag several en de pijl-rechts/



• Druk op de toets onder het "OK" icoon om de m odified waarde te bevestigen

Om andere parameters aan te passen is het noodzakelijk:

• Selecteer ze door de driehoekige cursor te verplaatsen met de pijlen omhoog/omlaag



- Verander de waarde met behulp van de rechter/ linker pijlen (een teken op het scherm zal tonen dat de rechter/linker pijlen worden gebruikt, zoals in het voorbeeld)
- Druk op de toets onder het "OK" icoon om de m odified waarde te bevestigen

<u>= ka/ha</u>
= 5%
select



4,4. LIJST VAN DE SCREEN SHOTS

Zodra de monitor is ingeschakeld, voert u elke keer dat u op de toets drukt een andere pagina in



Indicator van het SCHERMOPNAME nummer

Hieronder is de lijst van de screenshots met de belangrijkste paginanummers, die moeten worden gebruikt om de verschillende parameters in te stellen

Het is de hoofds In de rechterbove	SCHERMOPNAME 1 cherm opname die wordt weergegeven wanneer de monitor is ingeschakel enhoek van het scherm verschijnt het hoofd teken (zie par. 4,5)	d $15:55$ \times $+\frac{1}{2}$ 0.0 $+$ 1 $K_{0.0}$ $+$ 5 200 $+112$ 0.0 $+$ 1 12 0.0 $+$ 1 0.0
2	SCHERMAFDRUK 2	
Het is de schermo In de rechterbou hoeveelheid zaad	opname die verschijnt wanneer de Utoets eenmaal wordt ingedrukt. renhoek van het scherm verschijnt het tarief teken. Dit duidt op de in gewicht per hectare die moet worden ingevoerd (zie par. 4,6).	100 кз/на Мах: 19.0 km/h 100 кз/на +9% 2 🕅 🔃 SET 1/2 SET 1/2 UIDTH
3	SCREEN SHOT 3	
Het is de schermo In de rechterbou hoeveelheid zaaiz (zie par. 4,7)	opname die verschijnt wanneer de U toets twee keer wordt ingedrukt. renhoek van het scherm wordt het info teken weergegeven, dat de aad aangeeft en het aantal hectaren (totaal en gedeeltelijk) dat is geboord	₩ 18.40K9 Da108:00 01/01/2000
4	SCHERMAFDRUK 4	11:45 ■ ✓
Het is de scherma vanaf hier op alle ingesteld. Door o drukken, zoals we	Ifdruk die verschijnt wanneer de U toets drie keer wordt ingedrukt parameters die nodig zijn om de Seed Drill te bedienen zal worden p de hoofdsleutel (de grootste) aan de zijkant van de ENTER-PIJL te eergegeven in deze schermafbeelding, u de verschillende menu's openen	 1. User Setup N. 2. Drill Config 3. Factory Setup 4. Diagnostics
Paginanummer 4 Paginanummer 4 Paginanummer 4	,1 configuratie van de operator ,2 Seed-Drill configuratie ,3 configuratie van de fabrikant	4 ₽ ~~ (11? <u>)</u> ?
Pagina nr. 4,4 Dia	gnostische	FUNCTIE -9

Copyright © 2009 della Alpego Spa*-tutti i diritti sono riservati. È Espressamente VIETATA La ristampa o l'uso non autorizzato per iscritto da parte di Alpego Spa



-

	SCHERMAFDRUK 4. B	
Het is de scherma	druk die verschijnt wanneer de toets van screenshot 4 is	
Druk op Ed Vanaf hier begint u Kalibratie snelheid Breedte van de za Door op de toets o pijlen van de belangrijks drukken om de waarde te b	a de volgende parameters van de Seed Drill in te voeren: nai boor (m) onder het OK-pictogram te drukken, selecteert u de waarde en met de te sleutel u de waarden wijzigen. Onthoud altijd om op de toets OK te pevestigen (zie par. 5,4/5,5)	Drill Setup Cal Fact = 0.105 kg/rev T.O.W +45.000 Width = 3.00m Forward SPeed Sensor Max SPeed = 8.0 km/h 4.B ESC OK C
	SCHERMAFDRUK 4. B1	
Het is de schermat " Snelheidssensor "	druk die verschijnt wanneer de for toets wordt ingedrukt En De is geselecteerd	Forward SPeed Sensor Signal = Sensor SSF = 0.008m/Pulse
Vanaf hier begint u	i de volgende parameters van de Seed Drill in te voeren:	SSF Autocal Min Speed = 0.500 km/h
-SSF (snelheids fac -Automatischekaliratie	tor) (Zie par. 5,3)	
	SCHERMAFDRUK 4. B. 2	
Het is de schermat "Speed sensor" is Vanaf hier begint afstand van 100m	druk die verschijnt wanneer de geselecteerd, dan is autocalibraz ook geselecteerd u de snelheid automatisch in te voeren , door het besturen van een met de zaai boor in bedrijf (zie par. 5.3.1)	Om 25m 50m 75m 100m Stop on 100m mark Press OK when done Pulse =3769 (2) ESC () OK
	SCREEN SHOT 4. B. 3	
Het is de schermat "Speed sensor" is Waarde van de ge waarde zeer belangrijk, omdat par. 5.3.2)	İdruk die verschijnt wanneer de toets wordt ingedrukt En De geselecteerd en de toets onder de wordt ingedrukt esimuleerde snelheid in het geval de radar is beschadigd: ook is deze het de werksnelheid vertegenwoordigt tijdens de pre-start-functie(Zie	B.O km/h Must Be Out of Work to start SIM speed to change 4.B.3 ESC OK
	SCREEN SHOT 4. B. 3	Product Calibration
Het is de schermation onder de	druk die verschijnt wanneer de toets wordt ingedrukt en de toets pictogram wordt ook ingedrukt peelding voert u het gewicht voor de kalibratie test in (zie par. 5,6)	ENTER WEIGHT REQUIRED HERE → 1.000 kg OK to continue 4.8.3 ESC OK KIO'S

ALPEGO Tre Best Tichnology in the Field	MANUALE COMPUTER "SUPER-PLUS" RDS	Oude kabeljauw. D15686 Nieuwe kabeljauw. MANT2010/00533 R. 2
Het is de scherma Ingedrukt In deze schermaft eigen sproeier Zaai boor: breedte Tram: sproeier br	SCHERMAFDRUK 4. C afdruk die verschijnt wanneer de toets van screenshot 4 beelding wordt het Tramline-programma gekozen, waarmee het gebruik v e van zaai boor (m) reedte (m) (Zie par. 5,1)	2 3 4 1 2 Seminat 3.0m Tram.= 12.0m 4.CP ESC OK
4.D)	SCHERMAFDRUK 4. D	Alarms Setup
Het is de scherma Ingedrukt Dit venster wordt	ifdruk die verschijnt wanneer de forst van screenshot 4 is gebruikt om de alarmen te programmeren	↓ ② ^E = 2500RPM ↑ ③ ^E = 3800RPM ↓ ○ = 0N
Minimaal toerent	al van de	4.D) ESC OK
Maximum toeren	tal van de	
ventilator		

Activering/ deactivering

van

het zaad niveau (zie par. 5,7)

4,5. BESCHRIJVING VAN DE HOOFDSCHERM OPNAME ("MAIN")

Wanneer de computer wordt ingeschakeld op de hoofdscherm opname ("MAIN") zal rechtstreeks worden geopend. Deze schermopname is onderverdeeld in 5 secties die de volgende functies weergeven

Schermopname met de machine niet in werking



Handmatige		
stop/start	Pre –	Start tramlijn
van metering unit	Handleiding	Onderbreking
(par. 4.5.3)	(par. 4.5.4)	(par. 4.5.2.2)





4.5.1. VOORWAARTSE SNELHEID EN ALARMEN

Met uitzondering van plotselinge snelheids variaties is de voorwaartse snelheid die op een bepaald moment wordt weergegeven de gemiddelde snelheid die elke 3 seconden wordt berekend.

Het instrument is geprogrammeerd om een "lage snelheid" en een "hoge snelheid" alarm te zetten.

Als de zaai boor werkt met een voorwaartse snelheid van **minder dan 0,5 km/** u zal er een alarm knipperen op de hoofdscherm opname (zie afbeelding rechts), op hetzelfde moment zal een akoestisch alarm worden ingesteld. <u>De minimale</u> <u>snelheidswaarde kan in ieder geval</u> worden gewijzigd naar goeddunken van de eindgebruiker. (zie par. 4,3) Lage snelheid alarm



Als de Seed Drill werkt met een snelheid die **hoger is dan** de snelheid die wordt berekend en toegestaan door de computer (aangegeven in de "rate" van het hoofdscherm), knippert er een alarm op de hoofdscherm opname (zie afbeelding rechts), op hetzelfde moment wordt een akoestisch alarm ingesteld. hoge snelheid alarm





Druk op

Wanneer een nieuwe te verdelen zaad hoeveelheid in de snelheids schermopname wordt ingebracht, zal het instrument de maximumsnelheid waarmee de nieuwe hoeveelheid kan worden gehandhaafd, opnieuw berekenen en weergeven.

Deze berekening houdt rekening met de volgende gegevens:

- Nieuwe hoeveelheid te verdelen zaaizaad
- Werk breedte
- Kalibratie snelheid (berekend door het instrument met de kalibratieroutine)
- Reductie snelheid van de elektromotor Maximum toerental van de elektromotor

ſ	1	10		
I	L	5	2	×

de toets om terug te gaan naar de schermopname "rate".

N. B: als de voorwaartse snelheid te laag is, moet de machinist de opening van de doseereenheid wijzigen (vergroten) en de kalibratieroutine opnieuw uitvoeren om de kalibratie snelheid te verhogen.

4.5.2. TRAMLIJN STATUS/FUNCTIES

De hoofdscherm opname "MAIN" zal de Tramline "status" weergeven



TRAMLINE RHYthm



TOENAME VAN HET AANTAL AANVALLEN

Het Tramline ritme begint niet altijd bij bout "1"; Controleer de programmering zorgvuldig (zie par. 5,1) de toename van het aantal aanvallen wordt bepaald door de opheffing van de machine totdat de trekstang van de bovenarm van de tractor lift een microschakelaar activeert die aanwezig is op de bovenste Schakel van de 3-punts koppeling van de machine.



21 51 🗐 🗸	MA
Δ	
- 25 0	Ĥ
-Max ∠J.U	m/Hr T
Â	A
	Qr X



De pin van de micro-schakelaar moet altijd onder de bovenste Schakel van de 3puntskoppeling worden geplaatst.

De beugel moet worden afgesteld (zie afbeelding rechts) zodat-terwijl in de werkpositie-de pin van de micro-schakelaar nooit in aanraking komt met de bovenste link van de 3-puntskoppeling en wanneer de machine wordt opgeheven, wordt de PIN gekanteld.

werkpositie

opgeheven positie





Bijzondere aandacht besteden aan deze microschakelaar. NOOIT TEMPEREN met het om welke reden dan ook, omdat het de functie van de meting systeemcontrole in gevaar zou brengen.

Druk indien nodig op $\begin{bmatrix} +1 \\ -1 \end{bmatrix}$ de toets om het juiste nummer van de bout te wijzigen en te verkrijgen; bijvoorbeeld, als tijdens het werken wordt het nodig om de machine te tillen om een obstakel te voorkomen, de + 1 sleutel wordt gebruikt om terug te gaan naar de eerste werk bout.

HET NUMMER VAN DE TRAMLINE BOUT VASTHOUDEN

Druk op de toets om het huidige tramlijn bout nummer vast te houden. Dit is een zeer nuttige functie wanneer het nodig wordt om onvoorziene manoeuvres uit te voeren tijdens het werkproces.

Het pictogram $4^{A_{+}}$ geeft aan dat het bout nummer wordt vastgehouden. Druk op de toets onder dit icoon om het relevante Tramline bout nummer opnieuw te activeren



4.5.3. HANDMATIGE AANSTURING VAN DE DOSEER UNIT ROTATIE



Met de ventilator in volle werking/en nadat de voorwaartse snelheid is geregistreerd



Deze functie is nuttig wanneer de bodem verder moet worden gekweekt, zonder echter te worden gesest.



Door de toets onder het pictogram voor de tweede keer in te drukken, wordt de rotatie van de doseereenheid die wordt bestuurd door de radar en door de microschakelaar die zich op de bovenste koppeling van de machine bevindt, hervat

Wanneer de zaai boor van de grond wordt getild, wordt de rotatie van de doseereenheid gestopt dankzij de werking van de microschakelaar die zich op de bovenste Schakel van de 3-puntskoppeling bevindt.

4.5.4. PRE-START FUNCTIE (HANDMATIG)

Deze functie is met name nuttig om niet-geseede gebieden te voorkomen bij aanvang van het veld; Hierdoor kunnen de zaden de zaaien Kouter schijven bereiken terwijl de machine inactief is. Om deze functie te gebruiken is het noodzakelijk om: 1) Breng de distributie ventilator naar de werkende rijsnelheid



2) Druk op de toets onder het **pictogramin** de hoofdscherm afbeelding

3) Wanneer de machine niet met de elektromotor loopt, zal de meeteenheid op de gesimuleerde werksnelheid draaien voor een periode die door de eindgebruiker wordt ingesteld via het menu "configuratie van de bediener/voor start (zie par.. 5,8) in de hoofdscherm opname ziet u het aftellen van de ingestelde tijd

Deze tijdsperiode zal het mogelijk maken om

 Bereik een snelheid van 2 km/h nodig om deze functie automatisch uit te schakelen; Wanneer deze snelheid wordt overschreden, zal het toerental van de meeteenheid evenredig zijn met de voorwaartse snelheid van de

trekker geregistreerd door de radar van de Seed-Drill.

Bij elke nieuwe start van de Seed-Drill vanuit een inactieve positie is het noodzakelijk om deze toets handmatig opnieuw in te drukken.



4.5.5. PRE-START FUNCTIE (AUTOMATISCH)

Om deze functie te gebruiken is het noodzakelijk om:

- 1. Toegang screenshot 4 (zie par. 4,4)
- 2. Selecteer configuratie van de operator/pre start (screenshot 5.1.7)
- 3. Stel een periode in die nodig is om 2Km/h te bereiken

AUTO

- 4. Druk op de toets onder ARN het pictogram om de functie te wijzigen en druk op
 OK OM TE BEVESTIGEN
 MAN Manual Pre Start ACTIVATED

MAN Automatic Pre Start ACTIVATED

- 5. Ga terug naar de hoofdscherm opname (1)
- 6. Breng de ventilator van de zaad verdeler naar zijn werk rpm
- 7. Druk in de hoofdscherm opname op de toets onder tet het pictogram



- 8. Wanneer de machine niet met de elektromotor draait, zal de doseerunit bij de gesimuleerde werksnelheid draaien gedurende een periode van door de eindgebruiker in te stellen tijd in het menu "configuratie van de bediener/voor aanvang (zie par.. 5,8) in de hoofdscherm opname ziet u het aftellen van de ingestelde tijd
- Deze tijdsperiode zal het mogelijk maken om
 - Bereik een snelheid van 2 km/h nodig om deze functie automatisch uit te schakelen; bij overschrijding van deze snelheid wordt het toerental van de doseereenheid

zal evenredig zijn met de voorwaartse snelheid van de trekker geregistreerd door de radar van de Seed-Drill.

Elke keer dat de machine op de grond wordt neergelaten en de microschakelaar in de bovenste Schakel in de werkstand staat, wordt de voor start automatisch

ingeschakeld zonder op de toets te drukken.



4.5.6. BESCHRIJVING VAN DE SCHERMOPNAME "RATE"



De momenteel gedistribueerde zaad hoeveelheid wordt altijd weergegeven ook op de "MAIN" Screenshot; Als de hoeveelheid wordt verhoogd of verlaagd met een of meer procentuele stappen, wordt deze waarde (percentage) ook weergegeven op de hoofdscherm afbeelding.





4.5.7. HALVE BREEDTE FUNCTIE



Zodra het bout met de helft van de breedte van de machine is voltooid en utility de controle is veranderd van de "rate" screenshot, zullen alle uitgangen van de verdeel kop opnieuw worden gebruikt en zal **de elektromotor herstelt automatisch** de hoeveelheid zaaizaad, bepaald door de kalibratie test over de gehele breedte van de zaaien staaf

4.5.8. BESCHRIJVING VAN DE SCHERMAFDRUK "INFO"



Door op de toets onder dit pictogram te drukken, wordt de weergave van de waarden van deze schermafbeelding van totaal gewijzigd in gedeeltelijk; in dit voorbeeld zijn het aantal hectaren en Kgs. Door op de toets onder dit pictogram te drukken worden de volgende gegevens weergegeven:

Totaal bewerkte oppervlakte

Totale gewerkte uren

gedurende de gehele levensduur van het instrument. DEZE NUMMERS KUNNEN NIET WORDEN GEANNULEERD.



5. PROGRAMMERING

5,1. MENU VOOR TRAMLINE PROGRAMMERING

Ga naar schermopname 4C (zie par. 3,4)



Grafische volgorde van de tramlijn: in het gegeven voorbeeld is het noodzakelijk om de bout nummer 2 in te voeren in het hoofdscherm schot voordat het werk is begonnen.

Door op de toetsen onder de pijlen te drukken (omhoog/omlaag) wordt het Tramline-programma gewijzigd. Scroll door de "getallen" tot de gewenste breedte van de spuit is bereikt.

Door op de rechter-of linkerkant van de middelste toets te drukken, wordt het type Tramline-programma geselecteerd dat moet worden gebruikt: symmetrisch/asymmetrisch rechts/asymmetrische links



In de hoofdscherm opname (1) worden de typen geselecteerde Programma's als volgt weergegeven:

Symmetrische	ASYMMETRISCHE LINKS	JUISTE ASYMMETRISCHE
∽ ⊠ ⊠ ∕		



OM DE TRAMLIJN UIT TE SCHAKELEN DRUKT U OP DE MIDDELSTE TOETS (PIJL OMLAAG) EN BRENGT U HET AANTAL AANVALLEN NAAR O.

Druk op OK om te bevestigen en ESC om af te sluiten.

Wanneer u teruggaat naar de **hoofd** schermopname **(1)**, is het gedeelte dat gewijd is aan de tramlijn verdwenen en is de waarde van de **totale hectaren gewerkt** vervangen.

+1

De toetsen onder de

pictogrammen zijn uitgeschakeld.





5.1.1. Beschrijving van de tramlijn

De nieuwe tramlijn met afsluitventiel is ontworpen en ontwikkeld om elk gewenst ritme te verkrijgen:

Het apparaat bestaat uit ::

- A. Lineaire Actuator
- B. Glijdende afsluit kleppen.
- C. Schuifbalk voor symmetrische/asymmetrische afstelling.
- D. Aansluiten pols speld
- E. Vaste afsluit klep
- F. Zaai slang verbonden met het hoofd van de distributeur
- G. Zaai slang verbonden met de zaaien Coulter
- H. Zaai slang verbonden met de terugkeer van de zaden in de trechter





De zaad openingen voor de tramlijn van de verdeel kop zijn 4 en ze zijn verbonden met de twee mobiele afsluitkleppen **B** via de slangen **F**; 2 uitgangen om het rechter spoor van de Coulter bar en 2 uitgangen te creëren om het linker spoor van de Coulter bar te creëren. Bij het uitvoeren van de aansluitingen op de glijelementen zorg ervoor dat de slangen voor de rechter-of de linker kant zijn gemonteerd in paren op dezelfde Schuifafsluiter.

Voor het begin van de Tramline operaties is het onontbeerlijk om te controleren welke afsluitklep is gewijd aan de rechterhand en die aan de linkerkant, om het gebruik van speciale ritmes van het asymmetrische type te optimaliseren. Controleer de aansluiting van de slangen van het vaste element op de terugkomst in de trechter H en op de zaaien Kouter schijven **G**



Wanneer de actuator **A** wordt geactiveerd, worden de 2 afsluitkleppen **B** verplaatst met een lineaire beweging en worden deze in twee standen gebracht: 1 boren (Zie layout over POS. G), 2 keer terug in de trechter (Zie layout over POS. H)

De positie van de pols-pin **D** kan ofwel de beweging van een van de twee schuifafsluiters activeren of uitschakelen, waardoor het gebruik van speciale ritmes mogelijk wordt.



De positie van de pols-PIN D moet door de eindgebruiker worden bepaald nadat hij de juiste evaluaties van de cyclus heeft gemaakt, wanneer de actuator A *maximaal is (beginpositie):* als dat niet het geval is,

storingen in de ingestelde cycli kunnen optreden.

5.1.2. SYMMETRISCHE RITMES

De configuratie weergegeven in de afbeelding aan de rechterkant met beide pinnen gemonteerd wordt gebruikt voor ritmes van het type:



1

2

SYMMETRICAL

Het "ritme" dat in de computer moet worden ingevoerd, wordt verkregen door de breedte van de sproeier B te delen door de breedte van de Seed-Drill S



VOORBEELDEN VAN SYMMETRISCHE RITMES

Als het ritme "2" is geselecteerd, bewegen de glijdende afsluitkleppen B bij elke alternatieve bout en

veroorzaken de speciale slangen voor de tramlijn om te sluiten. We raden u aan deze waarde te gebruiken, omdat de Seed-Drill niet is uitgerust met een apparaat om de helft van de Coulter bar bij de eerste bout uit te sluiten.







Als het ritme **"4"** is geselecteerd, bewegen de glijdende afsluitkleppen B elke 4th bout en veroorzaken de speciale slangen voor de tramlijn om te sluiten.

We raden u aan deze waarde te gebruiken, omdat de Seed-Drill niet is uitgerust met een apparaat om de helft van de Coulter bar bij de eerste bout uit te sluiten

Voer bout "2" in

Dit ritme is geschikt voor:

Zaad-boor S (m)	Sproeier B (m)
3	12
3,5	14
4	16
4,5	18
5	20





Als het ritme **"05"** is geselecteerd, beweegt de Schuifafsluiter B elke 5th. en zorgen ervoor dat de speciale slangen voor de tramlijn dicht gaan.

Voer bout "3" in

Dit ritme is geschikt voor:

Zaad-boor S (m)	Sproeier B (m)
3	15
3,5	17,5
4	20
4,5	22,5
5	25
	•

3 4	5 1	2	3	4	5	1	5
	↓					$\left \right $	
<u>S</u>	B				-T		



de

Als het ritme **"06"** wordt geselecteerd, beweegt de Schuifafsluiter B elke 6th bout en speciale slangen voor de tramlijn te sluiten. We raden u aan deze waarde te gebruiken, omdat de Seed-Drill niet is uitgerust met een apparaat om de helft van

Coulter bar bij de eerste wedstrijd..

Voer bout "3" in

Dit ritme is geschikt voor:					
Zaad-boor S (m)	Sproeier B (m)				
3	18				
3,5	21				
4	24				
4,5	22,5				
5	30				
~					

	and names of the	1	10101	1	11	LI	11	1	HILL	1	111
3	್				+		1				
				1							
İ		1		1				t		t	
stanta and	i checcea	5391	0.000.0000.00	i Bra	AS UMULTO	1 1390 13	MURE U		102000000	1 33925 8	8



<u>ů</u>

5.1.3. ASYMMETRISCHE RITMES

De asymmetrische ritmes zijn de speciale Programma's die worden gebruikt voor het boren met <u>de gehele Seed-Drill bij het</u> <u>invoeren van de rechter-of de linkerkant van het veld.</u>

Het ritme dat moet worden ingevoerd

is (zelfs als het in het seriële programma aan de linkerkant asymmetrisch is)



Voor het starten van de tramlijn bewerking is het noodzakelijk om te controleren welke van de twee schuifafsluiters is verbonden met de rechterkant en die met de linker kant van de Coulter bar.

Laten we aannemen dat **B1** de verschuivende afsluitklep van de slangen is voor de linkerzijde van de zaai boor en **b2** is de verschuivende afsluitklep van de slangen voor de rechterkant van de zaai boor (zie foto): de ritmes zullen zoals hieronder getoond worden, als u **het veld aan de rechterkant** wilt invoeren



OM TE VOORKOMEN DAT EEN TOEVALLIGE BEWEGING VAN DE GLIJDENDE AFSLUITKLEP DIE NIET MAG BEWEGEN, IS HET NOODZAKELIJK OM HET TE BLOKKEREN DOOR HET INBRENGEN VAN DE POLS-PIN "D" IN HET JUISTE GAT



VOORBEELDEN VAN ASYMMETRISCHE RITMES AAN DE RECHTERKANT



Als u het ritme '2' selecteert dat wordtingevoerd vanaf de rechterkant van het veld, moet B1 verbonden blijven en moet B2 worden uitgeschakeld. De twee Coulter-schijven aan de linkerzijde worden uitgeschakeld bij Bouts 1 en 2

Dit ritme is geschikt voor:

Zaad-boor S (m)	Sproeier B (m)
3	6
3,5	7
4	8
4,5	9
5	10











Dit ritme is geschikt voor

Zaad-boor S (m)

3

3,5

4

4,5

5

Als u het ritme **"8"** selecteert dat ingaat vanaf de **rechterkant** van het veld, **B2** moet verbonden blijven en **B1** moet worden uitgeschakeld. De twee Coulter discs aan de linkerkant worden uitgeschakeld op Bouts 8 en 1

Voer bout "4" in

moet worden uitgeschakeld. De twee Coulter geschakeld op Bouts 8 en 1

VOORBEELDEN VAN ASYMMETRISCHE RITMES AAN DE LINKERKANT

Sproeier B (m)

24

28

32

36

40







Als u het ritme "6" selecteert dat aan de linkerzijde van het veld wordt ingevoerd, moet B2 verbonden blijven en moet B1 worden uitgeschakeld. De twee Coulterschijven aan de linkerzijde worden uitgeschakeld bij Bouts 6 en 1



Voer bout "4" in

Dit ritme is geschikt voor:

Zaad-boor S (m)	Sproeier B (m)
3	18
3,5	21
4	24
4,5	27
5	30



5.1.4. SPECIALE RITMES (DUBBEL SCHUIVEN)

De computer bevat Programma's van speciale asymmetrische tramlijnen die nodig zijn om het gebruik van sproeiers met breedtes mogelijk te maken, die geen directe veelvouden van de breedte van de zaad-boor zijn.

Om dit mogelijk te maken, is het noodzakelijk om een tweede Tramline glijdende afsluitklep (optie) toe te voegen.



5,2. PROGRAMMEER MENU VOOR DE VOORWAARTSE SNELHEIDS SENSOR

Ga naar screenshot **4. B. 1** (zie par. 4,4)

De volgende grafiek geeft een overzicht van de speciale Programma's voor de breedte van de Seed – Drill en de breedte van de sproeier

Programma No.	BREEDTE VAN DE SEED- DRILL	BREEDTE VAN DE SPROEIER
8-nass	4,5 m	12m
0 pass	6m	16m
10-Pass	4,5 m	15m
10-1 033	6m	20m
1/L-Dass	4,5 m	21m
14-1033	6m	28m
16 Pass	4,5 m	24m
10-Fass	6m	32m
22-Dass	4,5 m	33m
22-8933	6m	44m

	Signaal:	Het vermeldt het apparaat waarmee de snelheid wordt vastgelegd worden gewijzigd)
Forward SPeed Sensor Signal = Sensor SSF = 0.008m/Pulse SSF Autocal Min Speed = 0.500km/h	SSF 0,008 m/Imp:	 Snelheid die is gewijd aan de registratie van de snelheid door de radar (kan worden gewijzigd via de middelste toets) 0,008 is de standaard radar waarde, IS het echter RAADZAAM om een AUTOMATISCHE kalibratie TEST in het veld, zoals beschreven in punt 5.3.1, om een preciezere waarde te verkrijgen van de de snelheid en dus van het aantal hectaren dat door de Machine. Automatische berekening van de snelheid door middel van 100 m test
	AutoCalib.:	run in het veld . (Zie par. 5.3.1) Minimale snelheid waarbeneden het Snelheidsalarm wordt
	Snelheid:	geactiveerd (deze waarde kan worden gewijzigd via de middelste sleutel).

Druk op ESC om terug te gaan naar de vorige pagina.

5,3. RADAR AUTOMATISCHE KALIBRATIE

Ga naar screenshot 4. B. 2 (zie par. 4,4)

1. Markeer en meet een recht pad van 100 meter met een instrument dat geschikt is om de meting te controleren.



- 2. Begin te werken met de machine tijdens de test en druk op de toets onder het pictogram "**OK**"
- 3. Rijd de 100 meter op de gewenste werksnelheid en houd de snelheid zo constant mogelijk
- 4. Begin te werken met de machine tijdens de test en druk op de toets onder het pictogram "**OK**"
- 5. De nieuwe snelheid wordt opgeslagen in het instrument.

PROGRAMMERING -27

Copyright © 2009 della Alpego Spa®-tutti i diritti sono riservati. È Espressamente VIETATA La ristampa o l'uso non autorizzato per iscritto da parte di Alpego Spa



5,4. GESIMULEERDE VOORWAARTSE SNELHEID INSTELLEN







Ga naar screenshot 4. B. 3 (zie par. 4,4)

Mocht er een storing optreden in de radar, dan is het mogelijk om de gewenste voorwaartse snelheid te simuleren; door op de middelste toets in de richting van de pijlen te drukken, zoals weergegeven in het pictogram, wordt de snelheids snelheid gewijzigd

• Til de machine op om de pin van de microschakelaar te verlagen

• Druk op de toets onder het pictogram "OK" om de gesimuleerde snelheid te activeren. Voor elke wijziging moet u op "**OK**" drukken om de nieuwe gegevens te bevestigen.

In de hoofdscherm opname wordt de sectie van de voorwaartse snelheid gewijzigd zoals weergegeven in de schermafbeelding aan de linkerkant.

Wanneer de machine in de werkpositie naar de grond wordt neergelaten, zelfs wanneer de trekker niet beweegt, is de rotatiesnelheid van de meeteenheid evenredig aan de gesimuleerde snelheid; in het voorbeeld is de snelheid van de doseereenheid al 8 km/h, ook al is de machine "inactief". De pre-start-functie kan niet worden gebruikt.

Om de gesimuleerde snelheid uit te schakelen, gaat u terug naar screenshot 4 en drukt u op de



toets onder het OFF pictogram.

Controleer de gesimuleerde voorwaartse snelheid; de kalibratie test wordt met deze snelheid uitgevoerd.

5,5. PROGRAMMEER MENU VOOR DE BREEDTE VAN DE ZAAIMACHINE

Ga naar screenshot 4. B (zie par. 4,4)

<u>Dril</u>	<u>l Setup</u>
Cal Fact	= 0.105 kg/rev
TLOUI	# 45.008
▶ Width	= 3.00m
Forward SK	Peed Sensor
Max Speed	= 8.0 km/h
4.B)에 ESC	Ок Ба

In deze schermafdruk is het mogelijk om de breedte van de zaad boor in te stellen/aan te passen. Door middel van de middelste toets Verplaats de cursor naar "width", druk op de toets onder het **"OK"** icoon en, altijd met behulp van de middelste toets, verander de breedte en voer door op de toets onder het **"OK"** icoon te drukken.



5,6. PROGRAMMEER MENU VOORHAND MATIGE AFSTELLING VAN DE KALIBRATIE SNELHEID

Ga naar screenshot 4. B (zie par. 4,4)



In deze schermafbeelding is het mogelijk om de kalibratie snelheid handmatig te wijzigen.

Meestal wordt dit tarief berekend via de kalibratie test door de computer of via de betreffende schakelaar.

De exploitant kan echter opnemen:

afgeleverd bij toekomstige booroperaties

- Het type zaad
- De hoeveelheid zaad (waarde ingevoerd in de RATE screenshot)
- De openings positie van de doseereenheid

- De waarde van de kalibratie snelheid die is verkregen uit de kalibratie test, zodat bij het invoeren van deze gegevens de kalibratie test kan worden

5,7. PROGRAMMEER MENU VOOR DE KALIBRATIE TEST VAN DE MONITOR

Ga naar screenshot 4. B. 3 (zie par. 4,4)



N. B: VOORDAT U DIT DOET, MOET U ERVOOR ZORGEN DAT U DE de gewenste hoeveelheid zaad in de schermopname

"rate

"(Zie PAR. 4,6)

Terwijl de trechter leeg is, sluit u de alveolaire rotor volledig af met de crank (Zie de handleiding van de Seed-Drill).

Uit het zaad diagram dat is gekoppeld aan de zaad boor, berekent, afhankelijk van het type en de hoeveelheid zaad dat moet worden verdeeld, de openingssnelheid van de alveolaire rotor en, met behulp van de crank, het samenvallen met de waarde die is gemarkeerd op de geïndexeerde tag. (Zie de gebruikershandleiding van de Seed-Drill).

Sluit de alveolaire rotor niet met zaad in de doseereenheid: het zou leiden tot het breken van de doseer elementen.

Vergeet niet om de (lege) container af te wegen voordat u de kalibratie test uitvoert.

-Plaats de container onder de opening voor de kalibratie test van de doseereenheid (Zie de gebruikershandleiding van de Seed-Drill).











Voer de hoeveelheid zaad (via het toetsenbord) in die u wilt verkrijgen bij de kalibratie test en druk op de toets onder het pictogram **"OK"** om de waarde te bevestigen.

Wacht tot de doseereenheid de container voor de kalibratie test vult.

Zodra de doseereenheid stopt met draaien, verschijnt er een schermopname zoals deze.

Weeg de container af en voer in deze schermopname het nettogewicht verkregen door het gebruik van de middelste sleutel

Zodra u het gewicht hebt ingevoerd, drukt u op de toets onder het pictogram **"OK"** om de waarde te bevestigen.

Nadat het gewicht is ingevoerd en bevestigd, wordt de volgende schermafbeelding weergegeven. De volgende gegevens worden weergegeven

- De waarde van de kalibratie snelheid kg/omwenteling van de voorgaande kalibratie test
- De waarde van de kalibratie snelheid kg/omwenteling van de kalibratie test die u zojuist hebt uitgevoerd
- De fout tussen de twee voorgaande tests
- De max. snelheid waarmee de meeteenheid een constante verdeling van het zaad garandeert

Het is van het allergrootste belang dat de waarden worden bevestigd door op de toets onder het pictogram **"OK"** te drukken, zodat de waarden daadwerkelijk worden opgeslagen.

:



5,8. PROGRAMMEER MENU VAN ALARMSIGNALEN OP VENTILATOR/ZAAD NIVEAU

Ga naar screenshot 4. D (zie par. 4.4)



5,9. MENU VOOR DE CONFIGURATIE VAN DE BEDIENER

Ga naar screenshot 4,1 (zie par. 4,4)



Door op de middelste toets in de richting van de pijlen te drukken zoals weergegeven in het pictogram (van de toets) wordt de cursor verplaatst naar de verschillende titels van het menu en door op de toets onder het pictogram "**OK**" te drukken, worden de volgende schermafbeeldingen geopend:







Druk op ESC om terug te gaan naar de vorige pagina.

Selecteer titel 1 (weergave)

Door op de toetsen onder de pijlen te drukken u het contrast en de helderheid van het scherm aanpassen

Druk op ESC om terug te gaan

Selecteer titel 2 (aanpassen)

Meeteenheid = het is mogelijk om de kalibratie meeteenheid in de snelheid schermopname te wijzigen: **kg/ha** of **zaden/m ^ 2**

Interval = het is mogelijk om de stappen percentage verhogen of verlagen in de weergave van de snelheid in te voeren

Wanneer u een datum wijzigt, vergeet dan niet op **"OK"** te drukken om de nieuwe gegevens te bevestigen.

Selecteer de titel 3 (tijd/datum) Door op de middelste toets in de richting van de pijlen te drukken, zoals weergegeven in het pictogram, u het uur/minuten/dag/maand/jaar invoeren.

Wanneer u een datum wijzigt, vergeet dan niet op **"OK"** te drukken om de nieuwe gegevens te bevestigen.







Selecteer titel 5 (taal)

Door op de middelste toets in de richting van de pijlen te drukken, zoals weergegeven in het pictogram, u de gewenste taal selecteren.

Wanneer u een datum wijzigt, vergeet dan niet op **"OK"** te drukken om de nieuwe gegevens te bevestigen.

Door titel **6** "motor herinnering" te selecteren kiest u ervoor om een akoestisch alarm in te schakelen wanneer de motor wordt geblokkeerd door de machine op te tillen.

In de uit-modus is dit alarm uitgeschakeld.

Door titel 7"(pre-start) te selecteren

Door op de middelste toets te drukken, selecteert u de tijdsduur die nodig is om de snelheid van 0,5 km/h te simuleren waarboven de radar de rotatiesnelheid zal overnemen; Deze snelheid is te modificeerbaar (zie par. 4,3)

AUTO

Door op de toets onder het man pictogram te drukken, u de automatische of de handmatige voor start selecteren (zie par. 3.5.4 e 3.5.5)

5,10. KALIBRATIE TEST DOOR DE SCHAKELAAR OP DE MACHINE

Terwijl de trechter leeg is, sluit u de alveolaire rotor volledig af met de crank (Zie de handleiding van de Seed-Drill). Uit het zaad diagram dat is gekoppeld aan de zaad boor, berekent, afhankelijk van het type en de hoeveelheid zaad dat moet worden verdeeld, de openingssnelheid van de alveolaire rotor en, met behulp van de crank, het samenvallen met de waarde die is gemarkeerd op de geïndexeerde tag. (Zie de gebruikershandleiding van de Seed-Drill).

Sluit de alveolaire rotor niet met zaad in de doseereenheid: het zou leiden tot het breken van de doseer elementen.



Vergeet niet om de (lege) container af te wegen voordat u de kalibratie test uitvoert.

-Plaats de container onder de opening voor de kalibratie test van de doseereenheid (Zie de gebruikershandleiding van de Seed-Drill).

-Schakel de monitor in





Calibraz. Prodotto

0.625kg

STOP

Ga naar screenshot "RATE" en voer de hoeveelheid zaaizaad in die moet worden gedistribueerd en druk vervolgens op de toets onder het **"OK"** - pictogram om de waarde te bevestigen.

voldoende te vullen

Druk op drukknop A en houd deze ingedrukt (zie foto) zolang het duurt om de container

Een screenshot zoals deze zal verschijnen en de waarde van het gewicht zal beginnen te stijgen naarmate de zaden in de kalibratie test container dalen



STOP



Laat de **drukknop los** en een schermopname zoals die aan de linkerkant verschijnt

Weeg de container met de juiste weegschalen en opnemen in dit scherm schot het netto gewicht verkregen, druk vervolgens op de toets onder het pictogram **"OK"** om de waarde te bevestigen.

Nadat het gewicht is ingevoerd en bevestigd, wordt de volgende schermafbeelding weergegeven. De volgende gegevens worden weergegeven :

- De waarde van de kalibratie snelheid kg/omwenteling van de voorgaande kalibratie test
- De waarde van de kalibratie snelheid kg/omwenteling van de kalibratie test die u zojuist hebt uitgevoerd
- De fout tussen de twee voorgaande tests
- De max. de snelheid waarmee de meeteenheid een constante verdeling van het zaad

Het is van het allergrootste belang dat de waarden worden bevestigd door op de toets onder het pictogram **"OK"** te drukken, zodat de waarden daadwerkelijk worden opgeslagen.

HET IS RAADZAAM OM VERSCHILLENDE KALIBRATIE TESTS UIT TE VOEREN OM EEN HOGERE PRECISIE TE VERKRIJGEN.

Zodra de kalibratie tests zijn voltooid en de gegevens zijn bevestigd, is de zaai boor klaar voor het boren. N.B.: IK t is altijd nodig om de kalibratie test uit te voeren voor elk type zaad dat moet worden geboord. **DIAGNOSTISCHE** -33



6. DIAGNOSTISCHE

6,1. DIAGNOSE-ISTRUMENT



6,2. DIAGNOSE – MEETEENHEID









6,3. DIAGNOSE – HYSTORY



7,1. NORMAAL ONDERHOUD

Het normale onderhoud is beperkt tot het schoonmaken van de computer.

Reinig de computer met een vochtige doek en een delicaat reinigingsmiddel om te voorkomen dat de Zeefdruk op het paneel wordt gewist



Waarschuwing:

Gebruik geen hogedruk stralen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.



7,2. VERVANGING VAN DE VEILIGHEIDS ZEKERINGEN

Om de veiligheids zekering tegen kortsluitingen te vervangen, gaat u als volgt te werk:

 Koppel de computer los van de elektrische toevoerleiding; Verwijder de veiligheidsvoorzieningen en de zekering en vervang deze door één met dezelfde eigenschappen 40 A



Waarschuwing

Gebruik geen zekeringen met hogere waarden of directe bedradings verbindingen die de computer ernstig zouden beschadigen, wat op zijn beurt de garantie zou vernietigen



7,3. BESCHERMING VAN DE HOOFD CONNECTOR

Als het instrument langere tijd inactief blijft, is het raadzaam om de hoofd connector **C** (van de computer) en **D** (sensorkabel) los te koppelen en ze te isoleren van de omgeving. Het is voldoende om ze te beschermen door ze te bedekken met de beschermende doppen (Zie elektrische bedrading par. 2,1)



7,4. SPECIAAL ONDERHOUD

A	Spe
ode	

peciale onderhoudswerkzaamheden moeten uitsluitend door bevoegd personeel worden uitgevoerd.

Code	Alarm	BESCHRIJVING VAN ALARM	PROBLEMEN OPLOSSEN
N/a	$ \begin{array}{c} $	Hoge voorwaartse snelheid De voorwaartse snelheid overschrijdt de Max. snelheid berekend door de systeem in het "rate" scherm Shot	Stel de doseereenheid zo in dat Verhoog het tarief kg/Rev. (Kg per Revolution) Dan Herhaal De kalibratie test om de de berekening van de max. vooruit Snelheid
L. 1		Laag toerental van de verdeling Fan Het nummer van de ventilator RPM is lager dan de min. Snelheid geprogrammeerd in het menu alarm	 -Verhoog de druk in de circuit van de ventilatormotor -Controleer of er geen olie lekken van de slangen of de Motor - Stel de magneetIC sensor preciezer -Controleer de Software-instelling pagina 4,7 "fan"
L2		Hoog toerental van de verdeling Fan Het nummer van de ventilator RPM is hoger dan de max. Snelheid geprogrammeerd in het menu alarm	 -Verlaag de druk in de circuit van de ventilatormotor - Pas de magnetische sensor aan preciezer -Controleer de Software-instelling pagina 4,7 "fan"

Copyright © 2009 della Alpego Spa®-tutti i diritti sono riservati. È Espressamente VIETATA La ristampa o l'uso non autorizzato per iscritto da parte di Alpego Spa



L3	Laag zaad niveau De zaaizaad niet langer de niveau sensor in de achterste trechter	Vul de trechter met zaden
L5	De motor van de doseereenheid is werkt niet	-De motor werkt niet, omdat de drukknop voor de handmatige het blokkeren van de motor is ingedrukt in De hoofd scherm Shot (Hoofd) Druk nogmaals om het te laten werken de trekker beweegt vooruit en de microschakelaar uitgeschakeld), anders het alarm negeren, als u wilt werken zonder boren
L6	Maximale voorwaartse snelheid	-Afhankelijk van de kalibratie snelheid, Dit is de max. snelheid die kan worden Bereikt Als het te laag is, Verhoog de opening van de doseereenheid en verstellen met een nieuwe kalibratie test
N/a	Gebied uitgesneden (niet geboord gebied) Het knippert 1 seconde in 3 wanneer de systeem inactief is	De Power Harrow wordt opgeheven wordt de pin van de microschakelaar geactiveerd, de motor inactief is en de tramlijn wordt met één bout verhoogd. Verlaag de stroomtoevoer naar de de grond en hervat het werk: de microschakelaar wordt niet meer geactiveerd en het laat de motor draaien
M. 1	Laag toerental van de elektromotor De fout tussen de vastgelegde Rpm en het berekende toerental meer dan 10%	- Controleer de accuspanning (12,7 volt -13,5 volt) - Wijzigen De openen van De doseereenheid en wijzig de kalibratie snelheid om de hoeveelheid elektro motor toerental.
M2	De doseereenheid draait niet	 Visueel ervoor zorgen dat er zijn geen gebroken elementen in de transmissie tussen de Doseer eenheid en de elektromotor (deze bewerking moet worden uitgevoerd met de losgekoppelde bedrading) -Controleer de afstand tussen de sensor en de magneet -Controleer of de magneet aanwezig op de as van de Doseer eenheid -Controleer de instelling van de Software



M3		Er is geen signaal voor het motortoerental Ontvangen De motor past niet langer de het toerental van de doseereenheid voorwaartse snelheid. De motor kan zijn gestopt	Controleer de bedrading tussen de motor en de module Zorg ervoor dat de connectoren correct vastgezet Zorg ervoor dat de schroef de draad naar de module is volledig Aangescherpt
H1		De MK2 module Controle de motor wordt losgekoppeld van de motor	Controleer de bedrading tussen de motor en de module en zorg ervoor dat de 16-weg connector is goed Aangescherpt
H2		De module van de elektrische motor is "too Hot" De temperatuur van de module overschrijdt de geprogrammeerde waarde van 81 °C	Controleer of de motor langzaam draait Er is een overmatige belasting toegepast aan de motor, die over een lange tijdsperiode de motor heeft veroorzaakt module om oververhit te raken
H3	02 56 SHUTDOWN H.3 02 56 SHUTDOWN MIRE IN SHUTDOWN IN IN IN IN IN IN IN IN IN I	De module van de elektrische motor is uitgeschakeld vanwege overmatige hitte De temperatuur van de module overschrijdt de geprogrammeerde waarde van 90 °C	Controleer of de motor langzaam draait Er is een overmatige belasting toegepast aan de motor, die over een lange tijdsperiode de motor heeft veroorzaakt module om oververhit te raken De module wordt niet opnieuw gestart afkoelt tot een temperatuur van 67,5 °C
H4	03 00 OUERLOAD MOTOR MOT	De module van de elektrische motor is uitgeschakeld door een vermogen overbelasting Het vermogen dat de motor nodig heeft is buitensporig (meer dan 17 A) dus om de module uit te schakelen en Voorkom dat de motor werkt	De motor is stil Te veel slepen of een overmatige weerstand van de doseerunit vereist te veel ampère uit de Motor
H6		De motor is stil	Maken Zeker Er Zijn No blokken/obstakels in de Meting Eenhei d Koppel de motor los van de meeteenheid en zorg ervoor dat Buitenspori Zowel Schakel Zonder ge belemmeringen. Controleer de motor en de versnellingsbak

Copyright © 2009 della Alpego Spa®-tutti i diritti sono riservati. È Espressamente VIETATA La ristampa o l'uso non autorizzato per iscritto da parte di Alpego Spa



Opmerking:



GEBRUIK ALTIJD ORIGINELE ONDERDELEN

GEBRUIK ALTIJD ORIGINELE VERVANGINGSONDERDELEN IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN GEBRUIK ALTIJD ORIGINELE RESERVEONDERDELEN GEBRUIK SIEMPRE REPUESTOS ORIGINAL



ALPEGO s. p. a

Administratief hoofdkwartier: via beperken Towers, 6 36053 GAMBELLARA (Vicence) – Itali Juridisch hoofdkwartier: Via Giovanni e Giuseppe Cenzato, 9 36045 LONIGO (Vicenza) – Itali

> **Tel:** 0444/646100 – **Fax:** 0444/646199 **E-mail:** info @ Alpego.com **Internet:** www.alpego.com